

113ÈME RÉGIMENT D'INFANTRIE DE LIGNE
1ER BATAILLON



**SCUOLA DI
BATTAGLIONE**

TRATTO DAL RÉGLEMENT DELL'INFANTRIE DU 1ER AOÛT 1791



DA COLONNA A LINEA

À GAUCHE EN BATAILLE FORMEZ LE BATAILLON

EN AVANT EN BATAILLE FORMEZ LE BATAILLON (SUR LE 1.re PELOTON)

SUR LA DROITE EN BATAILLE. FORMEZ LE BATAILLON

DA LINEA A COLONNA

PAR PELOTON À DROITE, EN COLONNE

FORMEZ LA COLONNE, LA DROITE EN TÊTE

DA LINEA A COLONNA IN MOVIMENTO

ROMPEZ LE BATAILLON- LA DROITE EN TÊTE

FORMARE IL QUADRATO, ESSENDO IN COLONNA IN AVANTI

FORMEZ LE CARRÉ

ROMPERE IL QUADRATO

BATAILLON FORMEZ LES PELOTONS

DA COLONNA A LINEA

À GAUCHE EN BATAILLE FORMEZ LE BATAILLON

Formarsi a sinistra “*EN BATAILLE*”, essendo in colonna di plotoni

1 Chef de Bataillon-

À GAUCHE EN BATAILLE.

2 Chefs de Peloton -

À gauche en bataille.

3. Chef de Bataillon-

MARCHE !

4 Chefs de Peloton -

Marche !

Al comando “*MARCHE*” :

- Il CdP si porterà vivamente davanti al plotone per sorvegliare il movimento
- Il primo uomo di sinistra del primo rango farà fianco sinistro appoggiando leggermente il petto al braccio destro della guida.
- I plotoni faranno una normale conversione da fermi
- Quando l'ala marciante sarà a 2 passi dalla linea di battaglia il CdP comanderà:

5. Chefs de Peloton -

**Peloton.
Halte!**

Al comando “*HALTE*” il CdP si porterà al punto dove dovrà appoggiarsi la destra del Plotone e comanderà:

6. Chefs de Peloton -

À Droite Alignement

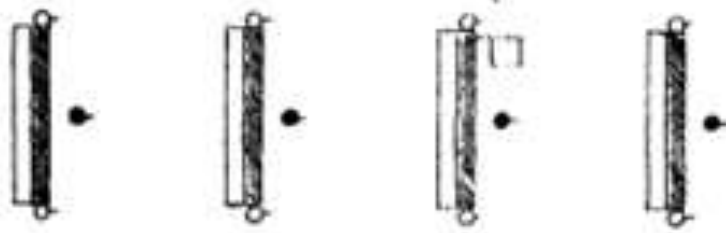
7. Chefs de Peloton -

Fixe

8. Chef de Bataillon -

GUIDES À VOS PLACES

A GAUCHE EN BATAILLE FORMER LE BATAILLON



CB: A GAUCHE EN BATAILLE!



CP: A gauche en bataille!



CB: MARCHÉ! CP: Marche!
CP: Patois - Haulte!



CP: A droite - Alignement!
Fixe!



CB: GUIDES - A VOS PLACES!

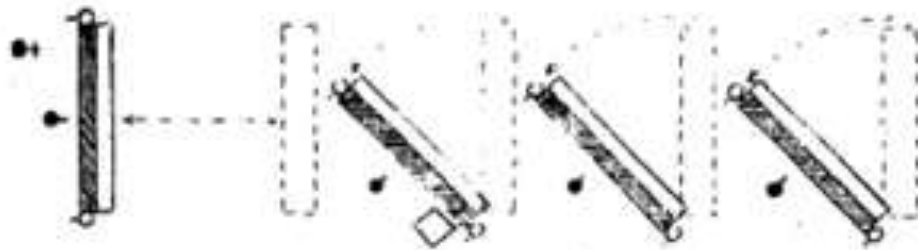
DA COLONNA A LINEA

EN AVANT EN BATAILLE FORMEZ LE BATAILLON (SUR LE 1.re PELOTON)

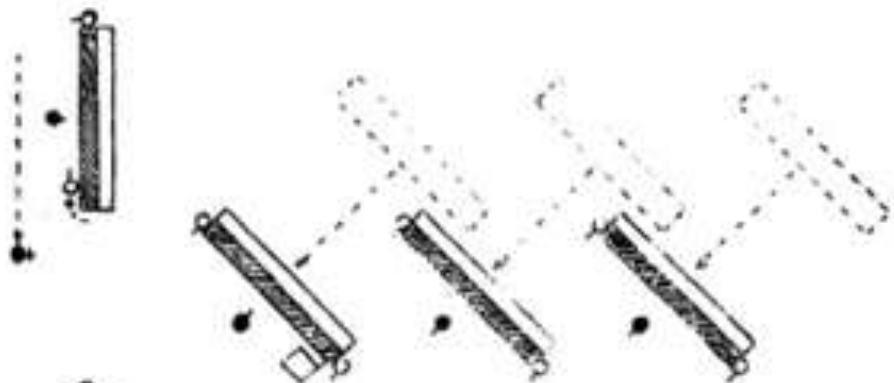
Formarsi in avanti “*EN BATAILLE*”, essendo in colonna di plotoni la droite en tête.

- 1 Chef de Bataillon - **EN AVANT EN BATAILLE.
SUR LE 1.re PELOTON
FORMEZ LE BATAILLON!**
- 2 Chefs de Peloton - **À Gauche Conversion.**
3. Chef de Bataillon - **MARCHE!**
4. Chefs de Peloton - **Marche!**
5. Chefs de Peloton - **Peloton, En Avant, Guide à Droite.
Marche !**
6. Chefs de Peloton - **Tournez à Droite
Marche !**
- 7 Chefs de Peloton - **Halte.
À Droite Alignement.
Fixe**
8. Chef de Bataillon - **GUIDES À VOS PLACES.**

EN AVANT - EN BATAILLE FORMER LE BATTILLON



CB: EN AVANT
EN BATAILLE!
CP: A gauche conversion
1^{er} CP: 1^{er} Peloton en avant.
CB: MARCHÉ! CP: Merci
CP: Peloton - Halte!



CP: Peloton en avant,
guide à droite - Marche



2^{es} CP: 2^{es} Peloton tourné
à droite - Marche!



3^{es} CP: 3^{es} Peloton - Halte!
à droite - Alignement!
Fixe!

3^{es} CP: 3^{es} Peloton tourné
à droite - Marche!

CB: GUIDES - A VOZ PLACE

DA COLONNA A LINEA

SUR LA DROITE EN BATAILLE. FORMEZ LE BATAILLON

Formarsi en bataille sur la droite, essendo in colonna di plotoni per il fianco destro

1. Chef de Bataillon-

**SUR LA DROITE EN BATAILLE,
FORMEZ LE BATAILLON**

2. Chef du 1er Peloton -

**Guide à Droite.
Tournez a Droite.
Marche!**

3. Chef du 1er Peloton-

**Peloton Halte!
À Droite Alignement.**

4. Chef du 1er Peloton-

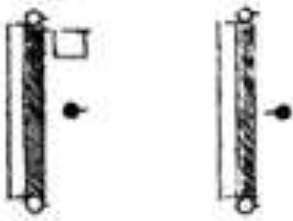
Fixe.

5. Chefs 2ème,3ème,4ème Peloton- Stessi comandi. Si dispongono alla sinistra del 1 plotone.

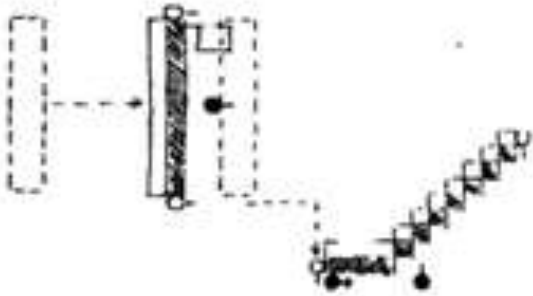
6. Chef de Bataillon-

GUIDES À VOS PLACES

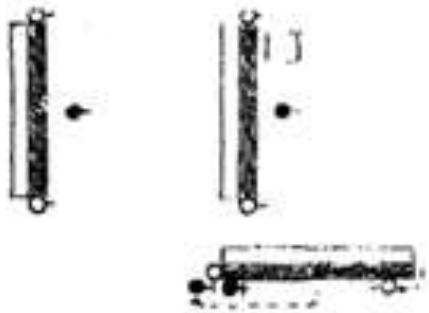
SUR LA DROITE EN BATAILLE FORMER LE BATAILLON



CO: SUR LA DROITE EN BATAILLE!
1^{er} CP: Guide à droite!



1^{er} CP: Tournez - à droite. Marche!

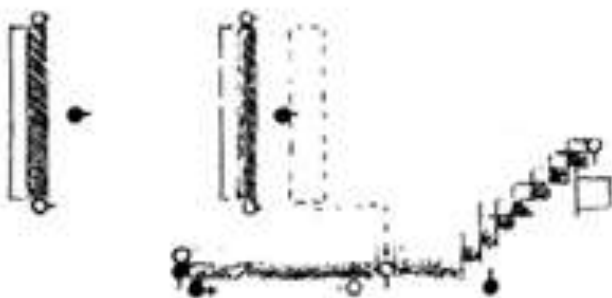


1^{er} CP: Salutes - Hôte!
à droite - alignement!



2^{ème} CP: Guide à droite!

1^{er} CP: Fixe!



2^{ème} CP: Tournez - à droite. Marche!

CO: GUIDES A VOS PLACES!

DA LINEA A COLONNA

PAR PELOTON À DROITE, EN COLONNE . Rompere in colonna per plotoni a destra essendo “*EN BATAILLE*”.

1. Chef de Bataillon

PAR PELOTON À DROITE,
EN COLONNE

2. Chefs de Peloton -

Par Peloton à Droite

3. Chef de Bataillon-

MARCHE!

4. Chefs de Peloton -

Marche!

Al primo comando i CdP si porteranno davanti la sezione al centro.

Al comando: “*MARCHE*” :

- il CdP si porterà vivamente davanti al punto dove dovrà appoggiarsi l'ala marciante facendo fronte ad essa ;
- il primo uomo di destra del primo rango farà fianco destro ;
- la linea ideale formata da quest'ultimo e dal CdP sarà perpendicolare a quella che il plotone occupava “*EN BATAILLE*” ;
- i plotoni faranno una normale conversione da fermi ;
- quando l'ala marciante sarà a 2 passi dal CdP, egli comanderà:

5. Chefs de Peloton -

Peloton
Halte!

Al comando “*HALTE*” il Sous-officier de Remplacement si porterà al punto dove dovrà appoggiarsi la sinistra della prima sezione passando davanti il primo rango e badando a lasciare lo spazio necessario per il fronte del plotone

6. Chefs de Peloton -

À Gauche Alignement

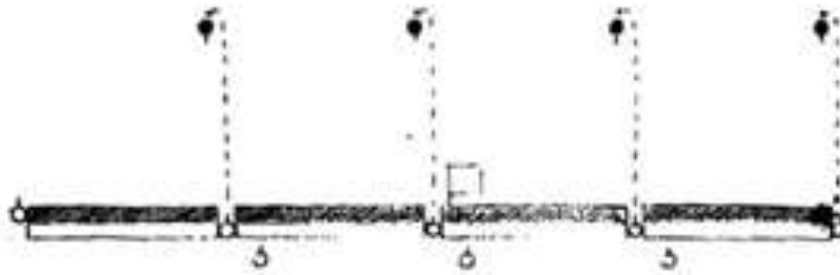
7. Chefs de Peloton -

Fixe

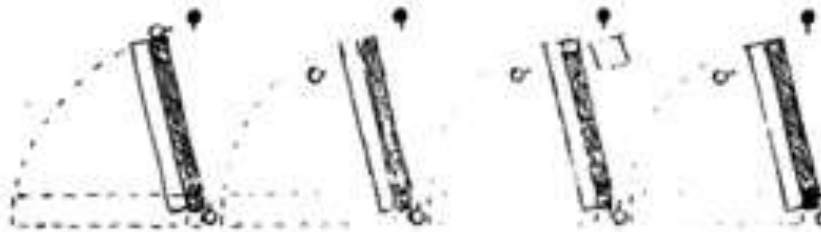
PAR PELOTONS A DROITE RAMPRE EN COLONNE



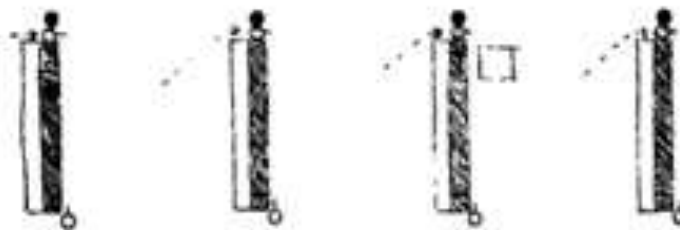
CB: PAR PELOTONS A DROITE EN COLONNE!



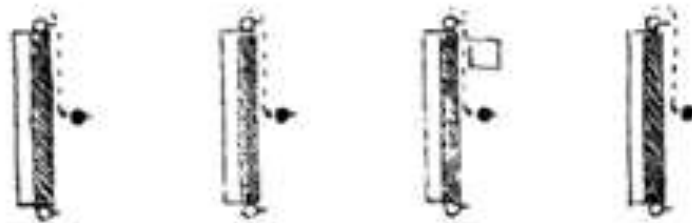
CP: Par peloton à droite!



CB: MARCHÉ! CP: Marc
CP: Peloton - Marche!



CP: A gauche - Alignés



CP: Fixe!

DA LINEA A COLONNA

FORMEZ LA COLONNE, LA DROITE EN TÊTE -

Formare la colonna, la droite en tête essendo “*EN BATAILLE*”

1. Chef de Bataillon -

**FORMEZ LA COLONNE,
LA DROITE EN TÊTE.**

Il primo plotone resta fermo

2. Chefs du 2ème Peloton -

**Peloton par le Flanc Droite,
À Droite !**

Egalement le 3ème e 4ème peloton

3. Chefs de 2ème Peloton

**Peloton par File à Droite,
Marche!**

Egalement 3ème e 4ème peloton

4. Chef du 2ème Peloton

**Peloton par File à Gauche,
Marche!**

Egalement 3ème e 4ème peloton .

5. Chef du 2ème Peloton

**Peloton.
Halte!
Front!**

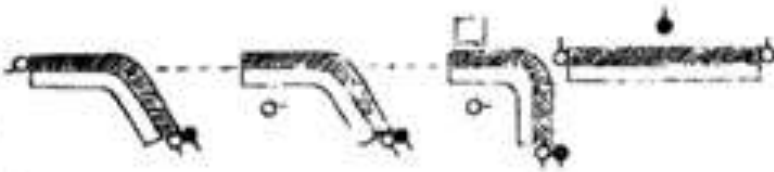
**À Gauche Alignement.
Fixe.**

Egalement 3ème e 4ème peloton

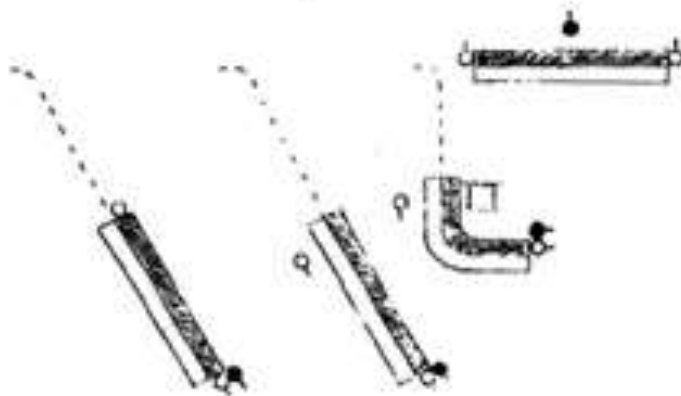
FORMER LA COLONNE, LA DROITE EN TETE



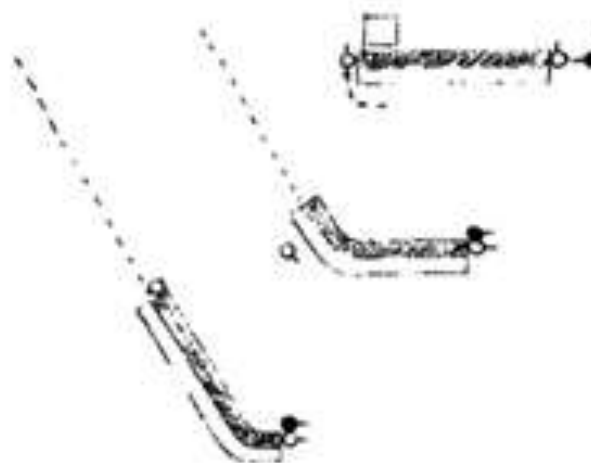
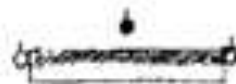
CB:
CP: Peloton par le flanc droit - Droite



CP: Par file à droite - Marche!



2^e CP: Par file à gauche - Marche!



CP: Peloton - Halte! Front!
A gauche - Alignement!
Fixe!

DA LINEA A COLONNA IN MOVIMENTO

ROMPEZ LE BATAILLON - LA DROITE EN TÊTE

Formare la colonna, la droite en tête essendo “*EN BATAILLE*” e in movimento

1. Chef de Bataillon-

**ROMPEZ LE BATAILLON !
LA DROITE EN TÊTE**

Il primo plotone continua a marciare in avanti, il Sous-officier de remplacement si porterà a sinistra e lo CdP al centro davanti

2. Chef de Bataillon-

MARCHE!

3. Chef du 2ème Peloton –

Marquez le pas!

Eguualmente 3ème e le 4ème peloton.

Quando il primo plotone lo avrà completamente superato, il CdP del 2ème peloton (che si sarà portato al centro davanti) comanderà:

4. Chefs de 2ème Peloton –

**Oblique à Droite,
Marche !**

Eguualmente le 3ème e le 4ème peloton

Quando la guida del secondo plotone sarà allineata con quella del primo il Comandante del 2ème peloton comanderà:

5. Chefs du 2ème Peloton

**En Avant,
Marche!**

Eguualmente 3ème e le 4ème peloton .

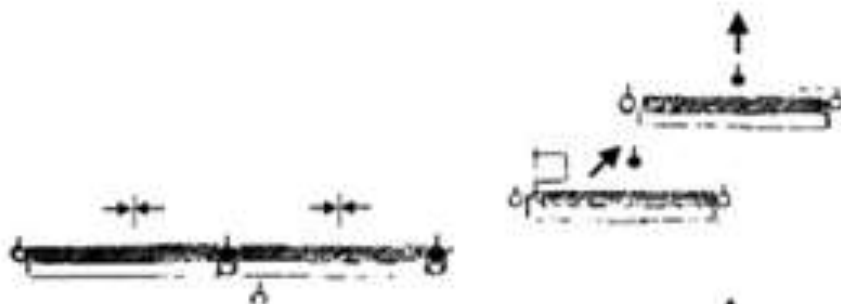
Essendo en bataille e in movimento ,
FORMARE LA COLONNA , la droite en tête.



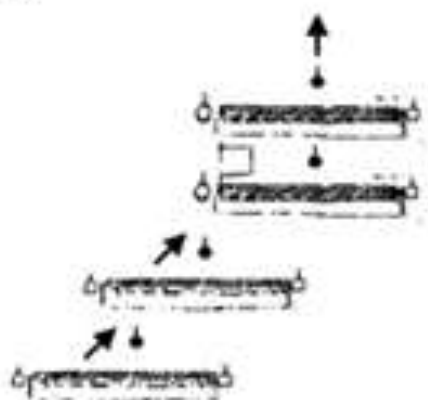
CdB : Rompez le Bataillon!
Marche !



CdP (II - III - IV):
Marquez le pas !

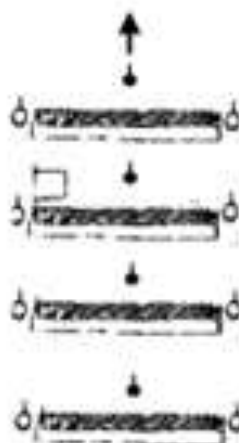


CdP II :
Oblique a droite !
Marche!



Cdp II :
En Avant ! Marche !

CdP III - IV
Oblique a droite !
Marche!



CdP III e IV :
En Avant ! Marche!

FORMARE IL QUADRATO, ESSENDO IN COLONNA IN AVANTI

FORMEZ LE CARRÉ

1. Chef de Bataillon-

FORMEZ LE CARRÉ

2. Chefs du 2ème et 3ème peloton :

**Par sections,
à gauche et à droite en bataille,
Marche!**

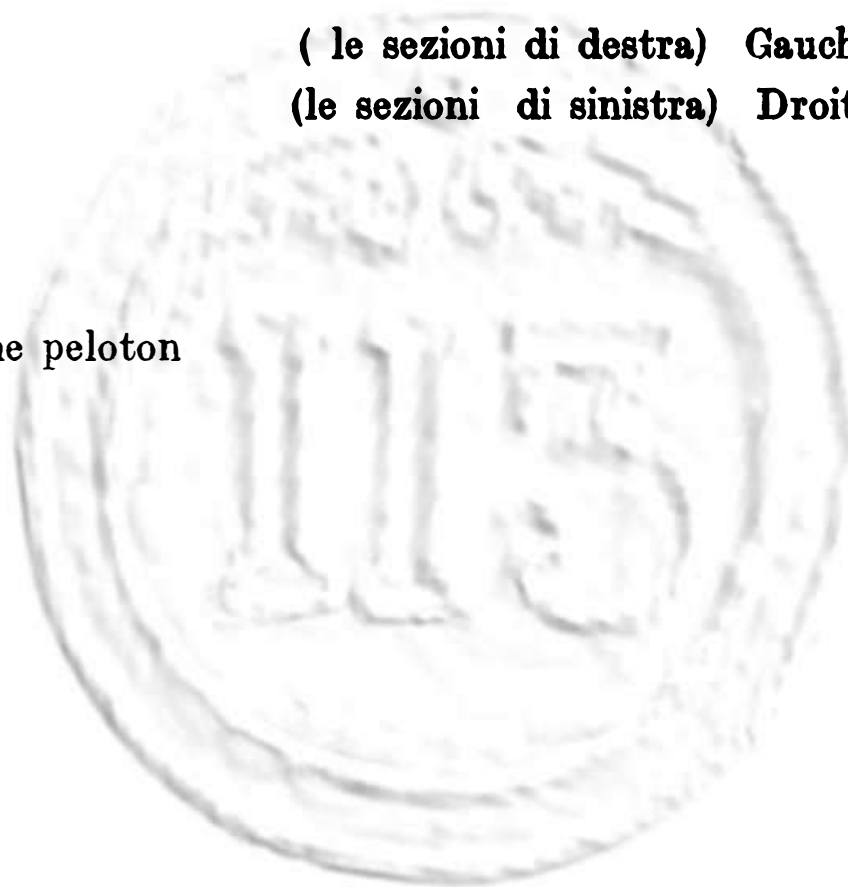
3. Chefs de sections:

Halte!
(le sezioni di destra) Gauche alignement !
(le sezioni di sinistra) Droite alignement !

Fixe !

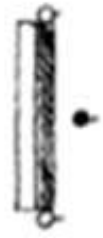
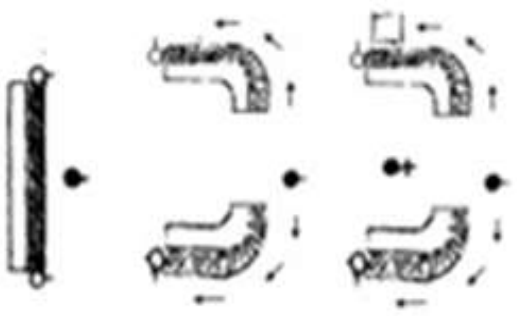
4. Chef du 4ème peloton

**Demi Tour
À Droite !**



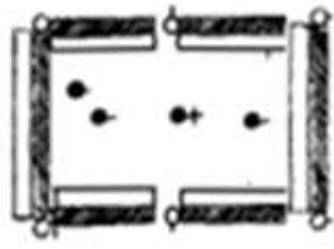
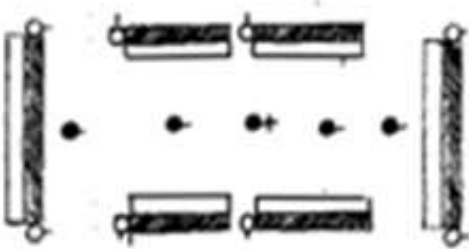


CdB : FORMEZ LE CARRÉ



CdP : Par sections,
à gauche et à droite en bataille,
Marche

CdS : Halte!
Gauche/Droite alignement !
Fixe!



ROMPERE IL QUADRATO

BATAILLON FORMEZ LES PELOTONS

4.Chef de Bataillon:

**BATAILLON,
FORMERZ LES PELOTONS**

5 Chefs du 2ème et 3ème peloton: **Par Sections, à Gauche et à Droite,
Marche !**

6.Chefs de Sections:

**Par le Flanc Gauche (ou à Droite)
À gauche (ou à Droite)**

**Par file (à gauche ou à droite)
Marche!**

7.Chefs du 2ème et 3ème Peloton:

**Halte!
Front!**

4.Chef du 4ème peloton

**Demi Tour
À Droite !**



CdB : BATAILLON
FORMEZ LES PELOTONS



CdP 2' e 3' :
Par sections, a gauche et a droite,
Marche !

CdS 2' e 3' :
Par le flanc gauche (ou droite)
À gauche (ou droite)
Par file (a gauche ou droite)
Marche!

CdP 2' e 3' : Halte!
Front!

